

N. v. p. riad p. a t. v Bratislave  
cis. 25448/III a 1925

## ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K — f  
Hat óra — — 25 K — f.  
Három óra — 13 K — f.  
Egyes számok ára 1 korona

TELEFON: 98

## KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

## HIRDETÉSEK:

centiméterenként — fillér.  
Nyiltéri közlemények garmond  
soroként — fillér.  
Gyakori hirdető- és a velünk  
összekötésben levő hird. irodák  
árengedményben részesülnek.

## BARS

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.  
Kéziratok vissza nem adunk.  
Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:  
Minden vasárnap reggel.  
Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA.

A hirdetőket, előfizetőket s a reklám-  
előtét a kiadóhivatalba kerjük utasítani.  
A lap kiadója: NYITRAI és TÁRSA.

## A nagy szociális vívmány.

Megirtuk mult heti számunkban, hogy életbelépett az aggok állami támogatásáról szóló törvény, mely az elhagyatott, keresetképtelen öregekről kíván gondoskodni. E segítséget azok vehetik igénybe, akik sem a szociális biztosítás, sem pedig az állami alkalmazottak nyugdíjsegélyében nem részesülnek. Az állami aggkori segélyezés a betöltött 65. életévnél kezdődik.

Ennek a „nagy szociális vívmánynak” az „akart lenni a valódi rendeltetése, hogy megszüntesse az emberi önérzethez méltatlan koldulást a köztársaságban. Az a világháború, melybe a háború Európának csaknem minden részét döntötte: még ma is ólomsúlyal nehezedik az emberiség roskatag vállára. Igaz, hogy egzisztenciái ezrei emelkedtek fel az ismeretlenség homályából a gazdagság ormára, ezzel szemben azonban ott van az óriási ellentét, mert emberek százezrei, akik a világháború előtt szerezni, de tisztas ember életnek örvendtek, ma feldult családi létszük és gazdasági alapjuk romjain keseregnek az idők kegyetlensége fölött.

Városunk utcáit helybeli, de főként vidéki koldusok tömegei lepik el és még a jószívű ember is, aki belső lelki szükségéből — szívesen segítene az arra igazán rászorult és érdemesen, a leggyakrabban nem tudja, hogy hol adjon és hol tagadja meg a támogatást. Utóvégre nem mindenki kívánja a pálinkaárusokat és az alkoholizmust támogatni, míg az érdemes embert, aki saját maga vagy családja éhségét és ruházódását akarja a koldulással biztosítani, minden érző szívű és emberiségesen gondolkodó ember szívesen segítené. De vajjon miként lehet a szándékokat megállapítani az ajtónkon bekopogtató kéregetőknél?

Ilyen körülmények között végül is fel kell vetni a legkomolyabb szociális problémát, mely a koldulást végleg kiakarja küszöbölni és helyette az arra rászorulókat támogatását szervezett erővel kívánja megoldani, intézményesen biztosítani. Ebben a munkában pedig tehetségűkhöz mérten részt kell venni a gazdagoknak, de részt kell venni az államnak és a városoknak egyaránt.

A most megjelent aggkori támogatásról szóló törvény értelmében a munkaképtelen öregek személyen-

kint ötszáz korona állami támogatásban tognak részesülni, amely összeghez még a községek hozzájárulása veendő, azok lakosságának számaránya szerint tíz vagy husz százalék erejéig, amivel legfeljebb hatszáz koronára emelkedik az évi segítség összege. Ha a támogatásban részesített szegény ember vasár és ünnepnapokon semmit sem fog enni, akkor jut neki napi szükségleteinek fedezésére kb. két korona.

Az ilyen megoldást, amely egy szegény ember napi ellátására még két koronánál is kevesebb összeget szán, nem lehet e szociális probléma megoldásának nevezni. Köztársaságunkban sokat beszélnek szociális érzésről, demokráciáról, ismert a szociálista pártok állami befolyása is, annál különösebb tehát, hogy ezt a kérdést ilyen módon „oldották meg”. A magyar ember erre azt szokta mondani, hogy az ilyen összeg az éhenhaláshoz sok, de a megélhetéshez (még a legszegényebben is) kevés. Nem csoda ezek után, hogyha ezt a törvényt a közönség a legvegyesebb érzelmeikkel fogadja s épen ezért a törvénynek életbeléptetése nem menti fel a kormányt azon további feladatai alól, melyek olyan gazdaságpolitikai alapok lefektetését kívánják, melyből az általános népjólétnek ama színvonala fejlődik ki, midőn az emberek kezébe a szégyenteljes koldusbot helyett a munka tisztas szerszáma kerül, amellyel a lakosság többsége mindennapi kenyerét s azonfelül aggkorára szolgáló kenyerét is megtudja szerezni munkája és kellő takarékosága által. De mivel az életnek mindig megvannak a maga szánandó áldozatai és hajtöröttei önhibájukon kívül, akik a köz támogatására szorulnak, ezek részére menhelyeket kell felállítani.

Az aggkorúak támogatásáról szóló törvény, mint számos más törvényünk is, nem felel meg annak a célnak, amelynek érdekében életre hívták. A szlovenszkoí magyar munkásság orgánuma már is bejelenti a küzdelmet ellene: a korhatár leszállításának és a támogatási összeg felemelésének követelésével.

Megemlítendő, hogy a városok részéről is történtek a kérdés megoldására intézkedések. Így pl. Léva városa évi 480 K-val segélyezi szegényeit, elvárható, hogy az állam ennél is hatékonyabban rendezze.

## Leánytanoncok és fiutanoncok.

Olyan nagy a különbség és a távolság közöttük, hogy nem volna szabad a kettőt egy sorban említeni, sem párhuzamot vonni a kettő között! A galambokat sem szokták együtt emlegetni a — farkasokkal. Pont ez a kettő az, akire nem lehet azt mondani, hogy az egyik tizenkilenc, a másik egy híján húsz.

Miért kerütek itt mégis egy sorba, sőt miért egymás mellé, holott az iskolában nagy gondot fordítunk arra, hogy minél jobban eltávolítsuk őket egymástól. Mindezt csak azért, hogy okujanak rajta a fiuk, esetleg a leányok is.

A tanonciskola a fiukra nézve, már 45, — a leányokra vonatkozólag, a 12 éves intézmény. Ebből azt lehetne következtetni, hogy az első már teljesen kiforrott, míg a másik csak kialakulóban van. Pedig a dolog fordított viszonyban áll egymással! A leányok viselkedése, — ez dicséretükre legyen mondva, — olyan higgadt, komoly és mintaszerű, mintha iskolájuk már évtizedek óta fennállna; ellenben a fiuk viselkedése annyira forrongó, mintha ujdonság volna számukra az iskola.

A fiuk többnyire arra fordítják a tanítási óra előtti és óráközbeni időt, hogy erőtűntény gyakorlatokat végeznek, hol egymással, hol az iskolai butorzáttal és felszereléssel. Nem így a leányok! Azok előveszik kis kosaraikból kézimunkájukat és szorgalmasan horgolnak, híméznek, kötögetnek, szóval hasznos dolgot művelnek.

A fiuk, jöllehet, hogy még csak inasok, de mesteri módon értenek tanítóik bosszantásához. A műhelyben nem mutathatja ki azt, hogy ő a legény, tehát az iskolában iparkodik bemutatni virtuskodását.

Ennélfogva a leányok fegyelmzése összehasonlíthatatlanul könnyebb, mint a fiuk megfegyezése. Főlölleges a szigor alkalmazása ott, ahol a jó szó is eredményre vezet. Sokszor elég egy tekintet, hogy a kis tereferéket — elhallgattassuk. No és — föltéve, de még nem engedve, — ha ez a tekintet eredménytelen lenne?

Akkor a kisasszonyokkal szemben is erőlyesebb fellépés válik szükségserűvé. És mi-ben nyilvánul ez?

Ebben a szokatlan és elvetté használt figyelmzetetésben, hogy: „Inasnok, csönd!” / De, hogy a legszigorubb fegyelmzési módról is fogalmuk legyen a Bars olvasóinak, amelyet a leányoknál két év alatt mindössze egyszer vettünk igénybe, ez a — szintén nem mindennapi — kijelentés volt: „Piaci viszont elárúsitónok csönd legyen.”

Ennek a hosszabb mementónak a hatása siri csöndben jelentkezett.

Mivel a leányoknak 75—80 százaléka polgári iskolát, sőt kereskedelmis is végzett, azért sokkal intelligensebbek, mint a fiuk. Több szabadságot, önállóságot és függetlenséget élveznek, mint a fiu kollégáik. Majdnem mindegyike szülei gondozás és felügyelete alatt van. A tanulásban kitartóbbak a fiuknál. Figyeljük és felfogásuk egyaránt élénk. Közös vonásul talán azt lehetne megjegyezni róluk, hogy a leányok — éppen úgy meghempergetik egymást a hóban, mint a fiuk. No meg aztán . . . izé, ejnye, hogy is mondjuk csak, . . . a rózsás ujak között is akadnak — hosszúak.

Elvégre, akinek nem kénenője, (vagy kimonója?) az ne vegye magára.

Az ember azt hinné felöltük, hogy amily ügyesek és kitűnők például a számtanban, a szivügyekben annál ügyetlenebbek a kis gerlék. Ebben talán háromig sem tudnak számlálni.

Sajnos nem így van. A valóság az, hogy alig van közöttük olyan, akinek már legalább három udvarlója ne lett volna. Mert ők szentül azt hiszik, hogy a leánynak olyan kelléke a gallér, mint tesztem azt, a kabátnak a gallér.

Hogy miért kellett erről, a saját rossz szememmel meggyőződést szerezni; nem tudom.

Szokott esti sétáim egyikén történt ez a kis eset. Fiatalok jöttek velem szemközt. Mikor közelebb értünk egymáshoz, így szólék magamban: „Nini, hisz' ez a mi Jüliánk!” És nem is egy, hanem két Romeo kíséretében. Már előre sajnálni kezdtem őt, hogy pirulnia kell — miattam. Már már azon gondolkodtam, hogy vissza fordulok, nehogy jelenlétem zavarba ejtse a kicsikét. De mivel a visszafordulat feltűnő lett volna, mintegy restelkedve értem közelükbe.

De mily nagy volt a meglepődésem. Mennyire elvettem a sulyokat, mikor azt hittem, hogy egy fűlig, — jobban mondvá — kétfűlig iruló piruló leánnyal fogok találkozni.

Pedig dehogy! Főlöszleges és alapltan volt az aggoddalmam. Mert nincs a háboruból visszatért, győztes hadvezér, aki a diadalmenet élén, büszkébben tekintene le lováról, mint tekintett az én Jüliám, — azaz pardon! — a mi Jüliánk! (Mit szólna Bánya kollégám, vagy pláne a két gallér?) Júlia kisasszony, két gallérral az oldalán, ragyogó szemekkel azt látszott mondani, hogy „Jó lesz ide nézni!”

És amikor Jüliát kérdőre vontam, azzal a nem szokatlan melegséggel hozakodott elő: „De hisz' azok nem az udvarlóm, hanem az unokafivérem voltak!”

Általában véve, közülök csak azok haladtak el mellettem különbözős arccal, akiket a mamájuk, nénjük, barátinjuk, vagy valamelyik hozzátartozójuk kísért az esti sétájuk alkalmával. Az igaz, hogy verebet csakis azokkal lehetett volna fogatni, akik gallérral sétáltak.

Azért mégis, ha naplót vezetnék, mint közülük többen, — e kis gyöngéjűktől eltekintve, azt írnám a naplómba, hogy: „A leánytanoncok azért viselnek már

tanonc korukban is kalapot, — mielőtt még felszabadultak volna, — mert jól tudják, ha férjnél lesznek: akkor is az ő fejükön lesz a kalap.”

Valamint a jó bornak nem kell céger, ugy a leánytanoncoknak sem kell hozományul birniok. Mivel a „mesterség aranybánya”, mely már magában véve is felülmulja a hozományt.

Nálunk ezentul nem azt mondják majd, hogy: Kinek a pap, kinek a papné, hanem ezt: Kinek a leánytanonc, kinek a tanoncleány. A tanoncok közül az iskolából a leányok örülve mennek haza, a fiuk örülve rohannak. A leánytanonc az ajtón az újjával, a fiu az öklével — kopog.

Névsor olvasáskor a leánytanonc csak mondja, de a fiu ordítja azt, hogy: „Itt vagyok!” (Ez utóbbiak között ilyenkor nem szokatlan a harsány hangon kivágott: Tuszom! Zde! Hír! Jesz! Ano! Alrigh! stb. féle kiruccanás.)

Leányokat oktadni öröm, fiukat — üröm. Minden leánytanonc egy-egy menyaszszonyjelölt.

A tanoncok közül a leány ugy szép, ha tiszta, a fiu ha — piszkos.

G. I.

### Befejezés felé közelednek Léva és a Stredó közötti tárgyalások.

Amint értesülünk, a Léva városa és a Középszlovenszkoí Villamosági Részvénytársaság között Lévának villamos árammal való ellátására vonatkozó tárgyalásai a befejezés stádiuma felé közelednek.

A részvénytársaság igazgató tanácsa folyó hó 25. én ül össze Zsolnán, ahol Léva város kiküldötteivel közvetlenül veszi fel az igazgató tanács a tárgyalásokat, melyeknek alapját Lévának legutolsó ajánlatában foglalt azon feltételek fogják alkotni, amelyek mellett a város hajlandó a részvénytársasággal a szerződést megkötöni.

A város feltételeinek gerincét természetesen az egységér megállapítására vonatkozó szakasz teszi, mely szerint Léva városa az egytől négyezeretig kilovattig terjedő évi fogyasztásnál 75 filléres egységárat, a négyezeretertől nyolcszáz ezer kilovattig 70 filléres és végül a nyolcszáz ezer kilovatt évi fogyasztáson felüli esetben 65 filléres egységárat

ajánl fel a részvénytársaság által szállítandó villamos áramért.

A harminc kilovattos felüli megterhelésű fogyasztók után, melyeket a részvénytársaság közvetlenül lát el árammal, a város kilovattont egy fillérnyi részesedést kíván.

A tervezet szerint a megkötendő szerződés időtartama tíz év

A részvénytársaság által szállítandó áram feldolgozására, illetve elosztására szolgáló gépi berendezések költsége Léva városát terhelne.

A város tárgyalásait irányító körökben számolnak azzal, hogy ezen az alapon a tárgyalások ez alkalommal döntő stádiumba jutnak.

### Olcsó és kellemes társasutazás Párisba.

A modern sajtóról azt mondják, hogy a társadalom úterén kell tartania a kezét. Igazán jó csak az az újság lehet, amely a legszorosabb kapcsolatot tartja fenn a közönséggel.

Az Érsekújvárott megjelenő Ujvári Újság szerkesztősége lépést kíván tartani a haladó világgal s minden alkalmat megragad, hogy közönségével a kapcsolatot mélyítse, bensővé és harmonikusá tegye. Ezért megállapodott a párisi Glöte-Trotter nevű utazási irodával, mely Középeurópa különböző részeiből társasutazásokat rendez Franciaországba, hogy az Ujvári Újság csoportutazásait is ez a vállalat rendezze meg és bonyolítsa le.

Az Ujvári Újság szerkesztősége ezen akciójába bevonná kívánja Léva, Nyitra és Komárom közönségét is, hogy Délszlovenszkoó négy nagy városának társadalmát ezzel is közelebb hozza egymáshoz.

A társasutazás ideje pünkösöd, azonban a résztvenni szándékozók többségének kívánása szerint később is lehetséges. A részvételdíj 2250 korona, melynek első fele a jelentkezéskor, második fele pedig két nappal az elutazás előtt a Barsmegyei Népközpont érsekújvári fiókjának fizetendő be. Ezen összeg tartalmazza az utiköltséget Érsekújvártól—Párisig és vissza, valamint a Párisban való 8 napi tartózkodás költségeit. A vonaton az Ujvári Újság kiküldöttje kíséri az utasokat. Párisban már a G'obe Trotter ma-

### Az asszony szive törekeny.

Levél. Irta: LANTAY GIZI.

Ne csodálkozzál, hogy levelet kapsz tőlem. Talán nem is ismerek már meg az írástomat. Régen volt, amikor írogattunk egymásnak. Nézd meg az aláírástomat, nézd meg utoljára a nevet, melyet lefogok vetni magamról, mint valami könnyű estélyi ruhát egy fászfűző, táncos éjszaka után. Le kell vetnem, mert nem táncolhatom tovább a mámoros éjszakát, amely fullaszt és kifárasztja testemet, lelkemet. Valami mámoros hangulat borítja rám leplet, mikor elakarok válni e ruhadarabtól. Lassankint elhal minden mámor az idegeimben, valami kábultságba ring az a lelkem és ugy érzem, hogy teher ez a könnyű ruha is . . . a te neved viselése.

Ne lepődj meg e furcsa bavezetésén, de ez jutott eszembe, amikor srra gondoltam, amit neked meg akarok írni.

Hallgass meg türelemmel és megmutatom magamat, látni fogod amilyen vagyok, amilyenél lettem. Bepillantást engedek a lelkembe. Befelé néző szemmel vizsgálom önmagam, a lelkiismeretemet, szigorú bírálat alá veszem és kiatom, keresem az okot, amely régi lényemet idegenné, egészen ismeretlenné változtatta.

Mikor találkoztunk, fiatal, tizenhét évvel az életől még mit sem tudtam. Te voltál az első, aki szerelmet ébresztettél szivemben. Azt hittem te váltót valóra leányszivem minden szines álmát, amiket sok sok éjen szöttem rólad, mikor még nem ismertelek. Szivemben oltár volt a képed és én szent áhitattal néztem rád. Azt hittem megtaláltam benned azt a boldogságot, amit oly sokan hiába keresnek. Te láttad akkor

a lelkemet és ismerek minden szépért és nemesért fogékony szivemet. Idealista voltam, hiszen rózsaszínű felhőn át néztem akkor a világot. A te kezébe fektettem életemet, jövőmet. A tied volt hitem, tudatlanságom, azt tehettil velem, amit akartál.

A boldogság hamar elköltözött tőlünk, hogy többé soha vissza ne térjen. Egy idegen áll előttem, akinek a lelkét a sok bánat összetörte, aki elvesztette hitét, boldogságát s akinek a mosolyt durva kézzel letörölték az arcáról. Ez az idegen én vagyok és te azazá tétell.

Idegenek lettünk egymáshoz, külön uton haladunk egymás mellett, hiszen nincs egy közös gondolatunk.

Nem akarok vádolni. Hálás vagyok azért a rövid boldogságért, amit nyújtottál. Mentséget keresek minden hibádra, mert szerettelek. Te nem tehetsz róla, hogy nem tudtál megérteni, hogy kiöltél belőlem mindent, ami hozzád fűzött. Én nem gondolok azért haraggal rád. Azt amit meg kellene bocsájtanom neked már régen megbocsájtottam. Csak azt ne kívánd, hogy feledni is tudjalak.

A boldogság régen el van temetve szivemben. S azok a szegek, amiket te ütöttél a koporsómom, oly mélyen hatoltak, hogy onnan nincs feltámadás. Közel vagy hozzám s mégis oly messze, hogy a közöttünk tátongó űrt nem lehet áthidalni többé.

Csalódás az ember élete. De miért kell mindig abban csalódnai, amiben hinni szeretne, abban, akit szeret?

A házasság szent oltárán, szerelmem volt az áldozat. Szeretet lobogó piros lánggal égett körülöttem. De Isten tudja hogyan, oly hirtelen elhamvadt az a tűz és én ott álltam árván, egyedül. Sötét lett minden. Nem lát-

tam senkit, aki vigasztalt volna, aki vezetett volna elhagyatottságomban. Kinyújtottam a karomat, de nem fogta meg senki, nem nyúltál felém, hogy segítséget nyujts. Kialítottam utánad, de nem hallottad meg a hangomat. Mellettem voltál akkor is, de nem vetél észre, ott állottam oldaladon, de elnéztél fölöttem.

Hiszem, hogy el fog jönni az az idő — bár nem kívánom — mikor eszedbe jutok és fájni fog neked, hogy elvesztettél, de már késő lesz.

Fáradt vagyok, nincs mit már remélnem az élettől. Azon az uton, amelyen eljöttem idáig, visszamenni nem lehet. Amit elvesztettem, többé meg nem találom. Mennyit szenvedtem, mig nyugodtan, felindulás nélkül tudom kimondani, hogy nem szerettek. Nem csodálkoznék, ha a tükörbe nézve egy fehérhajú matróna nézne rám, akinek bánatos két szeméből a csalódás beszél.

Azt mondom, hogy már nem fáj semmi, közönyös lettem, még az emlékezés sem okoz fájdalmat. És most mégsem tudom visszatartani előretolakoó könnyeimet, amikor bucsuzom tőled örökre. Ó, az elitkölt, el nem sirt és visszafojtott könnyek hányzor égtek a szememben, hányszor szálltak vissza szivemre!

Ha szeretetted csak ámitás volt, miért nem ámitottál tovább, miért nem engedted, hogy szeresselek?

Isten veled! Azt kívánom, hogy nagyon boldog légy és én rám ne gondjól soha! Gondolj, hogy álom volt, hogy szerettük egymást, csak a felébredés volt kínos nekem. Volt egy álom, Csipkerózsza álma, volt egy álom csodás, mesés, volt egy álom . . .

Oh miért ébresztettél fel belőle, miért nem engedted, hadd álmodjam tovább.

gyar képviselője várja az érkezőket és autóbusszon viszi be hoteljükkbe. A Globe Trotter iroda gondoskodik a modern komforttal ellátott hotelról amely a legkényesebb igényeket is kielégíti. Az elszállásolás külön szobákba történik, csak kívánatra kerülnek ketten egy kétágyas szobába.

Az utasok párisi tartózkodását úgy osztjuk be, hogy pontos és kényelmes program szerint mindent meglássanak és megismerjenek. Gyakorlott magyar vezető áll az utasok rendelkezésére, aki egész párisi utjuk alatt mellettük lesz, hogy segítségükre legyen és magyarázatokkal szolgáljon. Párisban minden utat autocaron tesznek meg az utasok, ugyancsak autocarom rándulnak ki Versaillesba, Fontainebleauba, Malmaisonba és Trianonba. A program szerint egy-egy estét az Operában és egy revüszínházban töltönek az utasok. Mindezeknek költségeit a befizetendő 2250 K fedezi.

**Étkezés:** Reggeli a hotelban 8-9 óra között, mely tetszés szerint lehet kávé, tea, vagy csokoládé süteménnyel. Ebéd fél 1 órakor mely négy fogásból áll: leves, előétel, húsétel főzelékkel és desszert. Vacsora fél 8 órakor három tál étel: Előétel, hús főzelékkel és desszert. Az étkezések ital nélkül értendők, de a borraivat a befizetett összegből fedezzük.

**Program:** Első nap. Erkezés délután. Pihenés. Este vacsora után 9-12 autocar kirándulás az északi Páris megtekintésére. A legfogalmasabb, a legérdekesebb és a legsebbe utvonalon menve fel a Mont Marte tetjére, ahonnan a fényárban uszó Páris remek panorámája látható.

Második nap. Reggeli után a város megtekintése. Utvonal: Place de l'Étoile — itt kiszállás a világhírű diadalkapu és az ismeretlen katonai seregnek megtekintése — továbbá Avenue de Bois de Boulogne, Páris legszebb utja. Séta a Boisba. Visszajövet utba ejtik a Palace Viktor Hugot, Trocadero-t, Jena hid, Mars mező, Napoleon sirja és katonai muzeum megtekintése. Quai de Orsay a kü ügyminiszteriummal. A képviselőház, a Palais Bourbonban, Concordia tér stb. Ebéd után Parc Monceau, Páris lelegegansabb parkja, Channele Expiatoire, a Madeleine templom megtekintése. Grandsboulevares, Palace de XX. l'Opera. A Sajna partja a könyvtárakkal. A francia akadémia, Szépművészeti főiskola. Luxemburg kert és palota a szentáttással. Observatorie, Páris híres csillagvizsgálója. Vacsora után revüszínház.

3. nap délelőtt: Rue de Rivoli, Palace Vendome, Napóleon szobra, Rue de la Paix Páris legrágabb utcája, Biblioteque Nationale, Richelieu biboros palotája, Palace de la Victorie, Tour St. Jacques, Palais de Justice, Conciergerie, ahol a forradalom börtöne volt, Marie Antoinette börtöne. Délután a nagy áruházakba mennek az utasok. Este a vacsora után Páris különleges életét tapasztalhatják a kirándulók. Ez az egyetlen melynek költségei nincsenek beleszámítva az utazás díjába. Ez a kirándulás reggel fél 4 óráig tart és az ebédidő alatt lehet megbeszélmi a vezetővel a tetszés szerinti program részleteit. Aki nem szándékoznak résztvenni ezen hajnalig tartó párisi éjszakában, vacsora után egy kisebb szórakozásban vehetnek részt.

Negyedik nap. Délelőtt: Pihenés. Délután autocarom tovább. Pont du Chatelet, Sorbonne, Pantheon hosszabb megállással, Szt. Etienne du Mont temploma, ahol szt. Geneveva, Pascal és Racin nyugszanak. A rendőrség, városnéző, templomok megtekintése és hosszabb megállás Place de la Bas tille, Rue de la Roquette a guilloinval. Porte St. Martin és St. Denis diadalkapui Vacsora után tetszés szerint.

5. nap. Autocarom Malmaison és Versailles megtekintése. Az egész napon autokirándulás. Ebéd Versaillesban, délután, kis és nagy Trianon megtekintése. Visszatérés este fél 8 órára.

6. nap. Délelőtt az Eiffel torony, felszállással. Délután 2-től zárásig a Louvre muzeum. Vacsora után Opera.

7. nap. Egész napon autocar kirándulás Fontainebleau. Délután séta az erdőben, a barbisoni művésztelep és visszafelé Flammarion

replótételep megtekintése.

8. nap. Az utasok rendelkezésére szabadon tartva. Erre a napra csupán egy tengeri kirándulás van tervbe véve Deauville és Trouvilleba, ha a társaságból legalább 15 utas jelentkezik. Ezen tengeri kirándulás külön költsége 145 korona.

A társas kirándulásra való jelentkezésre és a társasutazásra vonatkozó mindennemű felvilágosítással az Ujvári Újság szerkesztősége részéről Janson Jenő szolgálg bővebb felvilágosítással.

Cím: Janson Jenő Nové-Zámky (Érsekújvár) Andódi u. 15. Válaszbélyeget mellékelni kértünk.

J. J.

## TAVASZI SZIMFÓNIA.

*Jajvész csatáktól remeg még az ember,  
lázás agyában bizony felütnék még  
bús vízióként: a koponyatenger.  
Félve tekint az ég kárpitjára,  
ha felhőit a hab, vörösré festi,  
mert borzad a vér, a vör gondolataira.*

*Nem rég még kemény volt szíve, mint a gránit,  
de a szív most szunyog s új életet áhit...*

*Visszahököl a kunyhó négy falától,  
sápadt melegtől, dohos levegtől  
s a lekében hervadt virágokat ápol.  
A megtépt fák mind ott zokognak benne,  
meg a komor égből, mely az édes napfényt  
a földre küldeni majd elfelejtette.*

*Meleg tavaszról álmodik az ember...*

*Ki kell rohannia a messze mezőre,  
hogy rügyeket lásson: festőket, bomlókat;  
hisz a rügy a tavasz legszebb hirdetője!  
Olehné kell az ömlő napnyárra,  
amelynek nyomán a megványadt arcokon,  
a tél után élet s ragyogó szín fakad.*

*Őh az ember földi vándorlása közben  
lépten-nyomon csak az enyészetet látja.  
Ezért akar most mindent elfeledni,  
mikor új élet a legragyogóbb álma.*

*Őh az embernek lelki mázsás súlyok  
erőszakkal húzzák le a rögös földre,  
Ezért igyekszik vágyón szabadulni  
az élet sarától — ha lehet, — örökre.*

*Kelet felé tekint, a reménysegeknek  
s az igyekvőknek tükös tárházára:  
az Isten Fiára, ki vérről áldozott,  
hogy maga legyen az Ujjászületés!*

*Mert Ő mindenkinek boldog tavaszt hozott...*

*S miközben érzi, hogy szegény és vonagló  
lelke mind könnyebb lesz s megtisztul a jégtől,  
tavaszi madárral harsog reményhimmuszt  
virágillatról és tündöklő kék égről.*

*Árról, hogy a tél már meghalt s nem sokára  
bársnyon a mező és a fák lombosak. —  
Az arany napfény meg anyásan csókolja  
az égre mutató jó templomtornyokat...*

KONECSNY EDE.

## Különbélék.

— **A lévai járási képviselőtestület választmánya** ülést tartott, melyen számos helyi jelentőségű hivatalos községi adminisztrációs ügyet intézett el. Legjelentősebb ezek közül a bakabányai állami elemi iskola építési ügyének jóváhagyása. Az iskola a község költségén, állami szubvencióval fog épülni. A választmány több országos egyesületnek segélyt szavazott meg. A lévai tanoncifjúsági egyesületnek ötszáz koronás segélyt szavazott meg.

— **A Ker. Munkás Egylet májusa.** A v. é. község bencei figyelmét felhívja az ez idén megtartandó május 1-iki ünnepélyre a lévai Ker. Munkás Egylet vezetősége. Bővebbi program a jövő számban.

— **Jótekönyösi akció.** A lévai izr. nőegylet a hitközségi iskolát látogató szegény gyermekeket a téli hónapok alatt naponta ingyen tejjel és süteménnyel látta el. Az iskolázás és nemes akcióért ezuton is kifejezi köszönetét.

— **A kisiparosok válságos helyzete.** A helyzet a kis- és középiparban régóta igen súlyos. A kézműves- és kisipar helyzete szempontjából a közelmúltban nem történtek olyan események, amelyekből a közeljövőre nézve helyzet javulása némi remény csillanva fel igaz ugyan, hogy az új építésekkel kapcsolatban kilátásba helyezett adómentesség az építkezési tevékenység fokozására enged következtetni, bár az általános tökeszegénység ezt is mérsékelni fogja lényegesen, de ennek az adómentességre vonatkozó ígéretnak hatása a most tavasszal meginduló építkezési idény folyamán még semmi esetre sem fog érvényesülni. Pedig az építőipar több mint 30 iparágat foglalkoztat, az építkezések fokozottabb megindulása tehát kétségtelenül üdvös kihatással volna a kézművesipar helyzetére. A kis- és középipar helyzete tehát változatlanul siralmas és semmi oka sincs arra, hogy a tavaszról a helyzet javulását várja. A statisztikai adatok szerint a szlovenszkozi kézmű- és kisipar termelése nyolc év óta állandóan csökkenő irányzatot mutat és természetesen ennek megfelelően állandóan fokozódik a fizetésképtelenek száma is. A közönség fogyasztóképességének emelése olyan nehéz és bonyolult probléma, hogy annak taglalásába ez alkalommal nem bocsátkozhatunk. Beszélhetünk még arról, hogy ha a kézműipari termelés részére belföldön nincs megfelelő piac, külföldön kellene piacot keresni. Ez olyan feladat, amellyel az illetékes ténylegzőknek feltétlenül foglalkozniuk kell. De amíg ezt a feladatot megoldjuk, addig még igen sok idő fog telni. Hiszen a külföldi piacon való elhelyezkedésnek egyik legfontosabb előfeltétele, a piacok felkutatásán és az export megszervezésén, a hitelkérdés megoldásán kívül a termelés versenyképességének biztosítása. És ha minőség tekintetében nem is feljűtik a szlovenszkozi kézművesipart a külföldi versennyel szemben, remélhetjük a versenyképességét ár tekintetében addig, amíg az adóterhek olyan horribilisak és amíg az államháztartás bevételeinek gerince a versenyképességet leginkább megbénítja, nem a teherviselőképességen alapuló adómentes: a forgalmi adó? A kézműiparosság egyetlen bizalma pillanatnyilag ezek után csupán a nagyközönségben lehet. Ha a fogyasztókönzéség végre ráeszmél arra, hogy szükséglet szlovenszkozi áru beszerzésével fedezze, akkor korlátozott termelés mellett is talán még remélheti a magyar kézműiparosság, hogy a válságos időt átéli.

— **Házasság.** Fegl Micike és Maloyer Albert f. hó 25-én tartják esküvőjüket a helybeli róm. kath. plebián templomban.

— **A mezőgazdaság állása a Garam völgyében.** A Magyar Gazdák Szövetkezetétől nyert értesülésünk szerint az elkészen indult tavaszi vetések erősen folyamatban vannak, sőt a gabonafélék vetése már be is fejeződött. Az ültetvények elvetésének munkája javában folyik. A talajviszonyok kedvezőek. Az őszi vetések vegetációja az éjszakai hidegek miatt lassan indul, bár az áttelelés a hó alatt kielégítő volt. Mindenesetre az aratás néhány héttel kitolódik. A tavaszi gabonák kelését is erősen befolyásolják a lehűlések. A herék nagy része nem bír magához térni, mert a tavalyi szárazság és a szigorú tél tökröketet, ezért a gazdák jórésze tavaszi takarmányokat vet a helyébe. Az abnormális hideget leginkább a szőlők érezték meg. Ép szemegyzőlővén nem maradt és a szőlősgazdák minden reménye a tőkéből fejlődő vesszőkből van, ami azonban nagyon is gyenge termésre nyújt kilátást.

— **A hallel egyetem orvosi karának továbbképző tanfolyama a Magas Tátrában.** A Szepességi orvosok egyesülete, mint nekünk Késmárkról jelentik, május 19 től 23 ig nemzetközi orvosi továbbképző tanfolyamot rendez „A gyakorlati orvos” jellegű alatt a Magas Tátra furdőhelyein. A tanfolyamot háromnapos kirándulási program követi, amely a Szepességi városába, a lenygel Tátrába, a dob sinai jégbarlanghoz, valamint a Hernád és a Dunajec völgyébe vezető kirándulásokat foglal magában. A résztvevők utazási-és

vizumkedvezményben részesülnek. Tanfolyam díj 100 K, teljes napi penzós családtagok számára is 50 K. Közelebbi felvilágosítást dr. Kiss Alfonz orvos nyújt Késmárkon.

— **A pénzügyi hatóságok** sok adózót a forgalmiadó bevallásuknak a kiegészítésére hívják fel. Ezekre a felhívásokra (a kitöltendő felhívás hátulsó lapján) feltétlenül válaszolnia kell. Miután a legtöbb kisiparos, kiskereskedő pontos könyvet nem vezet, arra való hivatkozással kérje, hogy a beadott bevallomást fogadják el.

— **Felhívás a temetői sírok karbantartására.** A lévai róm. kath. plébánia hivatal felkéri mindazon egyházi tagokat, kiknek a lévai róm. kath. temetőben kedves halottaik pihennek, hogy most a tavasz begyűlést követően, illetve javítsák meg a sírokat. Maradjon temetőnk továbbra is díszes városunknak!

— **Társas kirándulás.** A kereskedelmi és magánalkalmazottak pütkösre kétnapos kirándulást rendeznek Budapestre. Jelentkezni és érdeklődni lehet Müller Aladárnál (Mártonffy utca 21) délelőtt 1—2 ig, este 7—8 óráig. Jelentkezési határidő legkésőbb 25 én csütörtök este. Résztevőknek utlevél és vizum nem kell! A kirándulásra csak csehszlovák állampolgárok vehetnek részt.

— **A munkanélküliek figyelmébe.** A prágai rendőrigazgatóság közli: Az elmúlt napokban egy prágai napilapban megjelent egy hír, amely szerint Németországnak százezer külföldi munkásra van szüksége. Ezt a hírt átvették a vidéki, főleg szlovén és oroszországi lapok. Szlovénországból és Ruszinszkból most Prágába munkáscsoportok érkeznek, hogy szállítsák őket Németországba. A prágai rendőrigazgatóság figyelmezteti a munkanélkülieket, hogy a keresett százezer munkásról szóló hír nem felel meg a valóságnak és Németországban senki sem szerezhet azonnal munkát. Azok akik ezen állítást alapján Prágába jöttek és pénzükhöz maradtak, senkitől sem követelhetik, hogy utiköltségeiket fedezzék. Ajánlatos tehát a munkakeresőknek mindaddig fel nem jönni Prágába, amíg az illetékes német munkaadó részükre alkalmazást nem biztosított. Különben is, amit azt már jelentettek, Németország is erősen küzd a munkanélküliséggel és odatörekszik, hogy mielőtt idegen munkásokat alkalmazna, elsősorban saját milliós munkanélküliségét csökkentse.

— **Önmagától elindult autó karambolja.** Szinte példátlanul mondható karambol történt a napokban a lévai vasúti átjárónál. Ez az eset is amellett szól, hogy azt a küzdődelmet, amit a forgalmas országutat átszelő sínpáron történő vasúti tolatás beosztása érdekében megindítottunk, fel nem adjuk az eredmény előtt. Ez a lévai probléma olyan jelentős, hogy azt a városbíró székfoglaló programjában megindította is belefogalja, így az akció megindítását a tolatás áthelyezése érdekében a városi előjáróság részéről is várjuk. Az újabb eset, mely véletlenül most vér nélkül folyt le, a következő: Weisz Gyula lévai szeszgyáros gépkocsija Ober István vezetésével Siacca felé haladó útjában éppen a tolatás miatt leeresztett vasúti sorompó előtt kapott defektet. A sofőr lezárt a kocsiról, hogy a baj okát megkeresse. Ekkor ez a különös eset történt, hogy az autó, eddig még ki nem derített okoknál fogva, „önmagától” hirtelen megindult, keresztül tört a lezárt vasúti sorompón és beleütközött a tolató vagon egyikébe. Szerencsére emberéletben nem történt kár, de természetesen a gépkocsi megrongálódott.

— **A Nyugat április 16-i számának** kimagasló cikke Prof. Sen Konowának, a kitűnő norvég kritikusnak a Nyugat számára írt emlékiratát kortársáról és barátjáról, a nem régi elhalt Hans E. Kinckről, akinek az új norvég nemzedék házája legnagyobb írójának vall. A szám főbb közleményei: Tersánszky J. Jenő regényfolytatása, Nagy Endre „Hajnali beszélgetési Jókairól”, Ignatusz hozzászólása az „Irástudók árulása” címen Babits által felvetett vitához,

Móricz Virág Maláji meséje, Bárdos Artur cikke színházi rendezőkről, Sziráky Judit novellája, Erdélyi József és Tamás Sári versei, Mohácsi Jenő cikke az új német háborús regényekről, Schöpflin Aladár színházi kritikái stb. stb. A szám ára K 12 50, negyedévi előfizetés K 65.—. Főbizomános: Lipa, Bratislava, Venturskál u. 9.

— **Hétfőn és kedden mozielőadás lesz.** A halottak vára c. nagy 11 felvonásos dráma f. 22 és 23 án, hétfőn (bérletben) fél 9-kor, kedden fél 6 és fél 9 órakor, kerül bemutatásra. A főszerepet, a világ legszebb embere: Rolland Collman adja.

— **Az YMCA ez évi nagy tábori akciójának előkészületeiről.** Az YMCA szlovénországi tábori bizottsága a legutóbb Zsolnán megtartott központi gyűlésén nagyon sok új tervvel foglalkozott, amelyek főleg a tábor újjászervezésére és még népesebbé tételére vonatkoztak. Az volt a jelszó, hogy az árvaváraljai YMCA tábor ezidén nemcsak azon városok ifjúságának szolgáljon, ahol már eddig is volt YMCA munka, hanem egész Szlovénországot ifjúságának és hogy a tábor mintaképe legyen Szlovénországot összes nyaralattási akciónak és állandó országos értéket képviseljen, úgy nevelési, mint egészségi és szociális szempontból. Az első kérdés, mivel Zsolnán főleg foglalkoztak a tábornak újjáépítésével. Az YMCA tábora eddig óriási sátrakból állt, amelynek az állandó táborozásra nem mindig alkalmasak, mivel gyorsan romlanak és ez által amortizációjuk nagyon magas. Emiatt elhatározták, hogy a sátrak helyett izléses és szellős kis házikókat építenek, amelyek mindegyike tíz fiúnak szolgálna otthonul. Sajnos a tábor újból való felépítése ennyi költséggel jár, hogy ezt egymaga az YMCA képtelen előteremteni. Így merült fel az a terv, hogy Szlovénországnak nagyobb városait megkérjük, hogy mindegyik város vállalja magára egy ilyen kis házikónak az építését, amelyek a tervek szerint 3000 koronába kerülnének. Ezzel a városok hozzájárulásához, hogy az akciónak országos akcióvá fejlődjen és alkalmat adnak Szlovénországot egész ifjúságának arra, hogy oleason nyaralhasson Arvaváralján, ahol nemcsak testi- és szellemileg frissülhetnek fel, hanem a megértés és a szeretet krisztusi tanoknak gyakorlása által, jelleme megerősödik és erkölcsi nemes érzései tisztulnak. Mindegyik kunyhó az illető város nevét fogja viselni, amelyek azt felépítette, a fiúk magukat egy valódi egész kis Szlovénországnak fogják érezni és tudatában lesznek annak, hogy ez a tábor csak az összes városok együttes erőfeszítésének, áldozathozatalának és közös gondoskodásának köszönhető. Ez a közértelem áldozatkészség érzését fogja bennük emelni. Végül a városok rossz levegőjében szivócskával ifjúságunknak alkalmat adnak arra, hogy a szabad természetben és a legegészségesebb helyen üdülhessen. A második főkérdés a tábor érdekében megindítandó propaganda programjának a kidolgozása volt. Elhatározást nyert, hogy a táborokról elkészített elsorangu filmet Szlovénországot legelőbb városában előadják, további új tábori prospektust adnak ki, a pályaudvarokon plakátokat helyeznek el és az ifjúsági diákcsoportokban a tábori életéről és annak előnyéről előadásokat rendeznek. A harmadik és az utolsó főkérdést a tábori élet programjának az összehangolása és a tábor adminisztrációjának a megszervezése képezték. A programot különben is úgy állítottuk össze, hogy úgy is inasok, mint a diákok, legyenek bármilyen korúak, vagy tartoznak bármilyen társadalmi réteghez, megtalálják ott azt, amit keresnek. A nevelésnél a baráti meggyőzés és a jó példaadás módszere az irányadó. Hadd fejlődjenek az egyén és az Isten által adott tehetsége az illetőnek úgy, ahogy annak természetesen ki kell fejlődnie és az esetlegeseket gátolja meg egyedül az idősebbek és a tapasztaltabbak jó tanácsa és a tábor jó atmoszférája. A tábor több kiváló német, csehszlovák és magyar író, sportember és pedagógus fogja megfigyelni, akiknek előadásai a tábor szellemi szolgáltatásainak értékét feltétlenül emelni fogják. A főcél az, hogyha valaki csak két hetet is

tölt a táborban, az oly nagy hatással legyen egész egyéniségére és lelkében oly mélyen szántson, hogy ezt soha elfelejteni ne tudja és az egész életére kihasson. (S. Gy.)

— **Mi történt Bethlen Margit grófnő premierjén a függöny előtt és a függöny mögött.** A Színházi Élet új száma érdekes cikkeket és képeket hoz Bethlen Margit grófnő színdarabjának bemutatójáról. A Színházi Élet különösen egyszerű számot ad ezen a héten kitűnő cikkekkal s darabmellékletül a „Vakablakot” közli és a Vili te kártyázó című egyfelvonásos bohózatot. Ezenkívül kottamelléklet és regény egészíti ki az e heti új számot amelynek ára 7 K. — Kapható Nyitrai és Tarsánál Léván.

— **Dunai halvacsoza kedden, f. 12-23-án este 8 órai kezdettel** a városi szálloda éttermében. Paprikás halaszle, különböző rántott halak, stb. Mérsékelt árak!

— **Hazi szarka.** A rendőrség eljárását ieditott H. I. 18 éves cselédeány ellen, aki szolgálati helyén, Turai lévai vendéglősnél lopásokat követett el. Úveg likörök, szivarok, rubaneműk tüntek el, melyeket egy napszámomnak adott át, ahol munkanélkülségi idején talált szállást. A magáról megfedkezett fiatal leány előzően Urbán vendéglősnél szialt, ahol társnői szoknyáit lopta el.

— **Csehszlovák postatakarékpénztár létesítése.** Tekintettel arra, hogy a legközelebbi időben Lengyelország is ratifikálja a volt bécsi és budapesti postatakarékpénztárak felszámolásáról szóló egyezményt, számítani lehet arra, hogy ezen intézkedések likvidálása hamarosan végrehajtható lesz. Ennek folytán a csehszlovák postatakarékpénztár létesítésének terve is a megvalósulás stádiumába lépett, legalább is alkalmas lesz az időpont arra, hogy a volt bécsi és budapesti takarékpénztárakból az ott levő csehszlovákiai betéteket minden nehézség nélkül Csehszlovákiába szállítsák át. A takarékpénztár létesítéséről alkotott törvénytervezetet a gazdasági tanács már jóváhagyta s most már csak a többi illetékes ténylező által való letárgyalása van hátra.

**Értesítés!** Dr. Turi Nagy János volt kórházi és klinikai orvos, rendelését megkezdte ápr. 15-én Kálvín utca 4. sz. alatt (Medveczy féle ház).

**+ OPTIKUS. +**  
Nagy választék szemüvegekben, civkerekben, lorgononok látszóvegek és fényképezési cikkekben. Szemüvegek javítása díjtalan, receptnél állandó szemorvosi felülvizsgálat PICKENDRE DROGERIA LEVICE

**Elsőorangu** ur szabóságot KOPRDA vezet. Izlésesen válogatott nagy angol és belföldi szövetraktár, jutányos árak, pontos kiszolgálás. Léva, Stefani.ová (Teley) u. 14.

**Csak férfiaknak!** Divatosan és elegánsan csak akkor öltözködj, ha előzőleg megtekinti a legújabban érkezett férfi ruha és felöltő szöveteimet. A legkényesebb izlést kielégítő valódi angol ujdonságok. Meglehető olcsó és szabott árak. Állami hivatalnokoknak előnyös részletfizetések. Szíves pártolást kér K O H N MIKSA divatruháza.

## SZÍNHÁZ.

Az elmúlt hét kimagasló színházi eseménye T. Forray Rózi, a budapesti Magyar Színház kiváló művésznőjének két estén való vendég szerepe volt. Hétfőn és kedden Ábris rózsája, Anne Nichols amerikai történetében lépett fel. Csupa meleg derű és aranyos humor ömlött alakításáról. A közönség érdeklődése mindkét előadás alkalmával igen szépen nyilvánkozott meg és a hálás közönség nem fukarkodott a tapos óvációkkal, hogy a vendég művésznőnek kifejezze elismerését a szerzett művészi élvezetért. Azonban figyelemelenség volna részünkről, hogyha a pompás előadás nyújtotta minden élvezetet csupán Forray Rózi javára írónk, mert a többi szereplők is a vendégművésznő mellett felfokozott ambícióval és a szépen

megtelet nézőtér gyújtó hatása alatt meleg lelkesedéssel bontották ki tehetségük javát. Hálás szerep jutott Földes Dezsőnek, aki egy jámbor öreg zsidó rokonszenves figuráját közvetlenül ható kifejező erővel játszotta meg. Mihályi Lici szerzetreméltó és deacons volt, Somogyinak ezen az estén egyik legnagyobb sikerét jegyezzük fel. Miklós fiatalosan lüktető alakítása, Reményi, Kédy és Csillag simuló játéka egyaránt hozzájárult a sikerhez.

Csütörtökön egy francia vigjáték: Én és a hugom, került színpadra. A szereplők izlésére vall, hogy a francia mártás pikáns ízét nem igyekeztek nagyon felhigítani. A főszerepekben Mihályi Lici és Miklós Ernő nagyszerűen használták ki a darab helyzetkomi kumát. Földes Dezső egy francia cipész figurájából rengeteg humoros színt eszbeli ki, Orth Vilcsi, Somogyi és a többiek nagyban segítettek elő az előadás gördülékenységét és sikerét Néző kevés volt.

Pénteken Yes, francia operett ment. A sikerült zenéjű, de egyébként vérszegény operett érvényesülése érdekében a szereplők minden igyekeztüket latba vetették. Az előadás hőse Csillag János volt, aki eleganciájával, pompás énekkészségével, szerepének bravúros megjátszásával lendületes életet öntött a darabba. Mihályi Lici kedves szelebradással hozott színpadra egy montmartrei manikűrös leányt minden természetes ösztönzésével. Földes mai alakítására is ráütötte saját egyéniségének bélyegét. Erdőinek ma is zajos sikere volt táncával. Miklós, Somogyi voltak még az előadás tamaszai. Orth Vilcsi egy operett figurát adott megkacagató komikummal. Földes invenciózus rendezői képességének több alkalommal adta tanujelét, azonban sajnos, a szűkös adottságok bélyegét raknak kezére. A következő előadások is a legfrissebb újdonságokat ölelik fel. Szerdán és csütörtökön Halász Anna, a Király Színház v. tagja lép fel Marto Szirmai Éva grófnőjének címszerepében.

## SPORT.

Rovatvezető: BÓROS BÉLA.

### A válogatott mérkőzés elébe.

Ismét egy nagy napja lesz városunknak! Már nyolc évvel ezelőtt is volt egy ilyen válogatott mérkőzés Léván, mint ma lesz, mikor is a főváros válogatottjai 4:3 arányban győzték le Érsekújvár, Komárom, Nyitra és Léva fiatalait. Azóta a futballsport ugy népszerűségében, mint technikailag és taktikai tudásában egyaránt nagyot haladt és ennek egyik legnagyobb bizonyítéka a mai válogatott mérkőzés lesz. A főváros csapata hat egyesület játékosából van összeállítva és ez is azt mutatja, hogy már nem becslük le a vidéket, nem küldenek le egy kombinált clubcsapatot, hanem a jelenlegi formák alapján összeválogatott legerősebb együttesel veszik fel ma városunkban Érsekújvár, Komárom és Léva válogatottjai ellen a küzdelmet. Bárki győzzön is, mi hisszük, hogy a küzdelem méltó lesz e város sportjához, hogy fair lesz és mindkét csapat tagjai igyekeznek azt a nagy bizalmat, igazolást melyet a kerületi kapitány és annak itteni megbízottja beválogatásuk során beléjük helyeztek. Egy sportembernek legnagyobb dicsősége a válogatásban való szereplés, mely mintegy fokmérője tudásának. Mi azon tudatban üdvözöljük városunkban a mai válogatott mérkőzés résztvevőit hogy tudásuk legjavát igyekezzenek itten nyújtani és ittartózkodásukhoz ezuton is a legnagyobb sportbeli sikereket kívánjuk nekik.

LTE—Vágsellye 3:0 (1:0)

Bíró: Róth Nyitra.

Szeles időben, de szép számú közönség előtt játszott a két csapat. LTE a mérkőzés folyamán döntő fölényben volt, azonban csatársorának, — melyből Czellar hiányzott, — gyenge játéka folytán nagyobb eredményt elérni nem tudott. A mérkőzésen sajnálatos baleset történt Benkóval, ki vállrándulást szenvedett. A gólokat: Mandl, Benkó és Tulák tizenegyesből lőtték. Jók voltak: Nagy, Tulák és Josko, — valamint Császár, Goldbecher és Lacza.

Szenci T. K.—LISE 3:2 (1:1).

Bíró: Schwarcz Érsekújvár.

A szokottnál jóval gyengébb teljesítményt nyújtott a LISE csapata, mely bár többet támadott, mégis technikailag képzettebb szenciekiktől kikapott. — Lehet, ha Rajcsányi meg nem sérül és Feuermann játszhatik, akkor az eredmény más lett volna. Gólokat a szenci center (egy tizenegyesből) valamint Vörösmarty és Horváth (tizenegyesből) rúgták. Jók voltak Szencnél a center és a két hátvéd, a LISE-nél Mézáros, Tóth I. és Knepp.

Ma, vasárnap délután 4 órakor a legjobb pozsonyi bíró Leuchter bíraskodása mellett játszik a CsAF MLSZ pozsonyi kerületének csapata, — Érsekújvár, Komárom és Léva csapata ellen a kerületi kapitány megbízottjának nehéz dolga volt a Pozsonyban játszó Néder II, Haidecker I. és Szigethy, valamint Benkó és Czellar helyeire megfelelő pótlást találni. Azonban még így is sikerült egy játékerős együttest összeállítani. Tekintve, hogy a pozsonyi közvetlen védelem és belső csatársor jobb egy árnyalattal, mint a vidéki, mi egy-két gólos pozsonyi győzelmet várunk, azonban eldöntetlen sem lenne nagy meglepetés. Autbirk: Herczföld és Tulassay lesznek. — A mérkőzés győztese 12 drb ezüstözött érmet nyer.

Gábris

LTE

Mandl LTE	Fodor LTE
Keller ESE	Reindl KFC
Laczko ESE	Róth KFC
Virág KFC	Haidecker II. ESE
	Tulák LTE
	Nagy LTE

©

Pintér Kábelgyár	Kratzl PTE	Tuma VAS	Federmayer Donaustadt	Fatul Husos
Sperlich VAS	Weisz Makkabea	Wunderlich PTE		
	Minarik Donaustadt	Maresch Kábelgyár		

Dvorák

Husos

Tartalék: Albert, Hanák, és Lehoczky ESE,

Dausik KFC, Steiner LTE.

Tartalék: Gellei Makkabea.

Kisérők Zircz Hugó PTE és Szatmáry —

A sorozásokon a LTE-ből Kiss, Haász, Zbirka, Deák és Soltész, valamint a LISE-ből Knepp váltak be katonának. — F. hó 28 án LTE a Szenci T. K ellen játszik Szencen bajnokit, míg LISE Léván játszik barátságos mérkőzést. A mai napra a kerületi kapitány lévai helyettesítésével rovatvezetőnk bízza meg, ki felkeri a clubok vezetőit és a játékosokat, hogy ötlet munkájában mindenképen támogassák.

### Az anyakönyvi hivatal bejegyzése

1929. április 13-tól — április 20-ig.

#### Születés

Majtán Jozef Mravec Ilona leány Ilona Alexia. — Dachany János Jamrik Margit fia Imre — Komáromi Rezső Ciglan Anna fia Tibor Géza. — Slanicska István Somogyi Margit fia Viktor. — Hegedűs András Potoczky Julia fia László.

#### Házasság.

Neumann Simon izr. Immerblum Margit izr. — Kovács Pal rkat. Valach Mária rkat.

#### Halálozás.

Belan József 20 éves (katona).

Városi hivatal Léva.

3235—1929. szám.

### Hirdetmény.

Léva város képviselőtestületének 1929. évi április hó 11 én fenti szám alatt hozott határozatára közhírré tétetik, hogy a tűzoltói adó szedésére vonatkozó szabályzatot Léva város képviselőtestülete fenti határozattal megalkotta, — illetve elfogadta.

Ezen szabályzat 1929. évi április hó 15-től — 1929. évi április hó 30-ig a városi iktató hivatalban közszemlére ki van téve, mely ellen fenti határidőben fellebbezés adható be a városi hivatal útján a kerületi hivatalhoz.

Léva, 1929 április 14.

Koralewsky s. k.  
jegyzői főtákar.

Guba János  
városbíró.

4079—1929. szám.

Tárgy: Középszlovenszki villamosművek r. t. engedélye a Nová Baňa-Levice közötti távvezeték üzembehelyezésére

### ÉRTESÍTÉS.

Értesítettnek az érdekelt földtulajdonosok, hogy a bratislavi országos hivatal f. évi április hó 9 én kelt 54284/1929—16 sz. végzésével a fentnevezett társulatnak ideiglenes üzemengedély adatott a Nová Baňa—Levice közötti távvezetékén való áramszolgáltatásra. Ugyanezen végzéssel elutasítottak az érdekelteknek az üzemengedély kiadása ellen benyújtott ellenvetései.

Az említett végzés a f. évi április hó 19-től — május hó 6-ig terjedő 15 napon át közszemlére van téve a városi iktató hivatalban Városház I. emelet 12. sz. a. a fentebb megjelölt végzés ellen az említett időben, illetve ezen értesítés kézbesítésétől számított 15 napon belül felebbezés nyújtható ab a közmunkügyi minisztériumhoz Prágában — A fellebbezés az Országos hivatalnál Bratislavában nyújtható be.

Léva, 1929. április 18.

Koralewsky  
jegyzői főtákar.

Karol Šimko  
városbíró.

### Városi nyilvános munkaközvetítő hivatal a leveici járás területén.

#### Munkát keresnek:

8 földmunkás, 1 bányász, 1 gépész, 2 kovács, 2 lakatos, 4 asztalos, 1 bogárnér, 1 cipész, 1 kárpitós, 4 kőműves, 1 gépirónó perfect szlovák, magyar, 1 pénzbeszedő, 1 irodaszolga. Tanonok: 3 asztalos, 2 borbély, 1 villanyzerelő, 1 kőműves, 1 vegyeskereskedő, 2 mészáros-lientes, 1 cipőfőlérszakszítóné.

#### Munkát kapnak:

1 mézeskalácsos Kassára, 1 nevelő perfect francia, 1 ostyabó Kassára, 1 fotóoperateur Trencsentepliere. Tanonok: 1 órási, 1 kovács, 1 kalapos, 1 pek Szelzire.

## A Lévai Takarékbank Részvénytársulat

### Állagkimutatása 1929. március hó 31-én.

Közzétéve az 1924. évi október 10-én kelt 239. számú törvény 9. §-a értelmében.

AKTIVÁK: Készpénz és azonnal esedékes követelések: Ké. 418.174-27. Váltók: Ké. 3.650.488.—. Értékpapírok: Ké. 410.331.—. Reszesedések: Ké. 14.000.—. Adósok: Ké. 2.528.757-88. Egyéb aktívák: Ké. 780.000.—. Aktívák összege: Ké. 7.801.751-15.

PASSIVÁK: Részvénytőke: Ké. 600.000.—. Tartalékok: Ké. 330.731.04. Alapok: Ké. 60.000.—. Könyvetetek: Ké. 6.350.338-31. Hitelezők: Ké. 223.808-74. Egyéb passivák: Ké. 236.873-06. Passivák összege: Ké. 7.801.751-15.

### Gabonaárak:

Levice, 1929. április hó 20-án.

Buza	—	100 kgr.	—	180 kor.
Rozs	—	"	162	164 "
Árpa	—	"	140	146 "
Zab	—	"	—	175 "
Kukorica	—	"	170	172 "
Bab	—	"	400	450 "
Lóheremag	—	"	900	1000 "
Lucernamag	—	"	800	900 "

## VALUTAÁRFOLYAMOK

Bármegyei Népbank Levice, jelentése.

	ápr. 13-án:	ápr. 20-án:
100 pengő	—	583—588—
100 osztrák schilling	—	475—475—
1 angol font	—	164-20 164—
1 amerikai dollár	—	33-20 33-20
100 svájci frank	—	651—650—
100 francia frank	—	132-50 130—
100 líra	—	179-20 175—
100 német márka	—	801-50 800—
100 dinár	—	59—58—
100 lei	—	20—20—

Színházi Étet kapható Nyitrai és Társa könyvkereskedésében.

**Eladó** a kálnai vasut mentén egy 675 □ öl drótsövénnyel bekerített háztelek. Érdeklődők forduljanak ZSURILLA ANTAL úrhoz, Kálnán. 469

**Berbeadó** 2 szoba, konyha, kerttel. Levice (Újtelep) IV. 12 476

**Alig használt** gyermekkosci és gramofon lemezekkel eladó. Butorozott szoba ugyanott kiadó. Cim a kiadóban. 480

**Eladó** új ház. 3 szoba, konyha, spajz, nagy kerttel. Érdeklődni Bercesényi utca 12. sz. 500

**3 tehénre** való közös legelő berbeadó. Honvéd utca 30. 475

**Butorozott** lakás egy és több személy részére május 1-re kiadó. Zách u 5 487

**Zongora** hangolást vállalkoz helyben és vidéken szolid árban jótállással SCHVEIER, Zách u. 5 479

**Garantált** gyümölcsfa ojtványok és mindennemű diszcszerjék, bokorrozás kaphatók FARKAS kertésznél, Városi faiskola Levice. 497

**Ház eladó** Damjanich (Béka) u. 34. 492

**Álomással** szemben 2 szoba, fürdőszoba, konyha, kamrából és verandából álló ház május 1-től kiadó. Cim a kiadóban. 496

**Jóházból** való fiú pincér tanulónak azonnal felvétetik. Magyar és szlovák nyelviismeret szükséges. RESTAURÁCIA, Čata. 487

**Felhúzó csiga** teljesen új állapotban jutányos áron eladó. — Megtekinthető POLLÁK ADOLF cégnél (Telefon 53) 472

**Szoba** konyha, verandával kiadó és egy szülői talaj pincével Kákában eladó. Ladányi u. 1. 488

**Okl. mérleg** és súly javító. Elvállal mérlegek és súlyok javítását hitelesítés alá. MORDINYI LAJOS, Zugó u. 13. 486

**Eladó** egy sarokház 1 szoba, konyha. Béka utca 36. sz. 498

**Júlia** malom és árpagyngymalom Levicén a hozzá tartozó épületekkel és bulettekkel berendezés nélkül szabad kézből eladó. Felvilágosítás nyerhető Schoeller és társa cég központi irodájában Levicén a délelőtti órákban. Közvetítők nem díjaztatnak. 470

**Berbeadó** üzlet lakással Levice, Kálnai utca 13. 484

**Egy szoba** konyha mellékhelyiséggel azonnal kiadó. Béka u. 8 szám. 499

**Tanulóányok** fizetéssel felvétetnek a Grünwald kalapszalónban. 489

**Szőlőtulajdonosok** figyelmébe! Műtrágyát, szénkéneget állandóan raktáron tartunk. BERNÁTH és FENYVESI Rakarak: Léva, Nagysalló, Zseliz és Garamsalló. 494

**Virágok,** zöltségek részére különleges műtrágyák állandóan raktáron. — BERNÁTH és FENYVESI 495

**Burgonya** étkezési célokra kapható KÁKONYINÁL. 482

**Egy jóházból** való fiú tanulónak felvétetik Madarász lónás lakatosmesternél, Levice. 490

**Butorozott** szoba konyha használatlaltal, vagy anélkül kiadó: — Zách u. 5. szám. 491

**Eladó** Ördög-árok mellett 218 □ háztelek. Érdeklődni lehet Schoeller utca 13. 478

**Barsi u.** 1. b. sz. ház eladó, beköltözhető. 2 szoba, konyha, speiz. 501

### ELADÓ HAZ ESZTERGOMBAN.

Deák Ferenc utca 32. sz. All: 2 lakásból, az első lakás, 3 szoba, 1 előszoba fürdőszobával, konyha, spajz és pincéből, 2 lakás, 2 szoba, konyha, spajz. Bővebb felvilágosítást ad: B L I S C S É K FERENC Podlužany vendéglős. 502

**Butorozott** szoba május 1-től kiadó LÁSZLÓ UTCA 6. sz. 503

**Eladó ház** Schoeller u. 8. sz. alatt, mely áll 3 szoba, előszoba, konyha és mellékhelyiségekből. Azonnali beköltözéssel. 481

**Husvételi** schel pasach fehér és vörösbor és szilvórium, kitűnő minőségben kapható HEIMANN MÓR vendéglősnél. 451

**Lakóház** Szódón, mely áll 2 szoba, konyha, kamra, magtár, kocsiszin, istálló és mellékhelyiségekből és a hozzá tartozó 3 1/2 hold réttel együtt szabdkézből eladó. Bővebb felvilágosítást ad a ref. lelkész ugyanott. 428

**Ház eladó** kórházi kerttel szemben, Kopai u. 10. LUTOVSZKY KÁLMÁNNÁL 446

**Magas törzsfü** tearózsák kaphatók, darabja 6 koronájával, vasutra szállítva. SCWARCERNÉ Lok. 448

**Jó házikoszt** kapható. Cim a kiadóban. 401

**Levicén** a város központján egy ház eladó egy üres lakással és egy építésre alkalmas telekkel. Cim a kiadóban. 426

**Árok utca** 7./a. sz. ház eladó. Érdeklődni lehet ugyanott.

**Koser** husvételi bor és szilvórium kapható. BARTOS vendéglős, Koháry ucca 27. 488

**Eladó** Ladányi ucca 16. sz. ház. TON-HAISER ÖRÖKÖSÖK. 394

**„Ratopax“** a méregmentes patkány, egér irtószer már Léván kapható! Vezérképviselőt Slovenskóra és Rusinskóra: SMOGROVICS ÁRPÁD gyógyszerészára Léva, Fótér. Viszouteladónak eredeti gyári áron

1159—1929. sz.

### Hirdetmény.

Velké Šarovce község vadászati joga 6 évre bérbe adatik nyílt szöbéli árverésen a községi bíró házában 1929. évi május 15-én d. e. 9 ó. Kikiáltási ár 1000.— Ké. Feltételek megtekinthetők a községi bírónál és körjegyzői irodában.

Községi tanács.

## LACZKÓNÉ

vegyileg fest, tisztít és mos, jutányos árak mellett női és férfi ruhákat. Gallérok 70 f. Léva, Szegényház sor 1. szám

### FIGYELEM.

Tisztelettel értesitem a kertkedvelő közönséget, hogy **kortészetben** úgy bokor mint magastörzsfü **fajrózsák, drvácska, nefelejts és nemes székfű palánták** kaphatók. Továbbá kertek rendezését és kiültetését, karban tartását vállalom. — Kérve a n. é. községek egyes pártfogását

ORBÁN GÉZA

okl. műkertész, Ladányi út.

## Remarque: Nyugaton a helyzet változatlan.

Ára fűzve 39.— ké. félbörkötésben 66.— ké. — (Németországban 300.000 példány fogyott el egy hónap alatt.) Erről az irodalmi szenzációról beszél ma az egész világ!

Kapható:

## NYITRAI és TÁRSA

könyvkereskedésében Léván.

## BAROSKA J. mechanikus és puskműves LEVICE, Kalnicka u. 5.

Az összes gyártmányu

**Kerékpárok!** nagy választékban.

A legmodernebb

**Gramafonok** és

**LEMEZEK!**



SZAKSZERŰ



**Vadászfegyverek,** vadászati cikkek.

**Lőpor és Robbantószer** Áruda.



Zajtalan járás Gyors varrás Tiszta munka Ez az előnye a „PFAFF“ Varrógépnek!

Előnyös fizetési feltételek!

JAVITÓ

MŰHELY!

## MEGHIVÓ.

## A Phönix Szappangyár r. t. Léván

1929. évi május hó 5-én vasárnap d. e 11 óraker  
tartja saját irodahelyiségében Léván

## XI.-ik évi rendes közgyűlését,

melre a t. részvényeseket az igazgatóság meghívja.

## Tárgysorozat:

1. A közgyűlés megalakulása.
2. Igazgatóság és felügyelő bizottság jelentéseinek tárgyalása.
3. A mérleg megállapítása és a felmentvények megadása.
4. Felügyelő-bizottság választása.
5. Esetleges indítványok tárgyalása.

Szavazatra jogosult részvényesek 3 nappal a közgyűlés megtartása előtt kötelesek részvényeiket a vállalat pénztáránál letétbe helyezni.

V A G Y O N.

## Mérleg-számla 1928. december 31.-én.

T E H E R.

119	Pénztár — — — —	14277	55	3	Részvénytőke — — — —	600000	—
5	Gyári épületek — — — —	40494	62	33	Rendes tartalék — — — —	108870	30
6	Lakóház — — — —	10000	—	117	Adósknál előálló veszteségi tartalék	39000	—
7	Gépek és felszerelések — — — —	21892	40	118	Nyugdíjtartalék — — — —	20000	—
106	Nyersanyag és készáruraktár — — — —	487588	—	123	Fel nem vett osztalék 1927. — — — —	1008	—
30,120	Adósok — — — —	523516	—	49,120	Hitelezők — — — —	303444	90
					Nyereségáthozat 1927. 16235.28		
					Nyereség 9210.09	25445	37
		1097768	57			1097768	57

Léván, 1929. március hó 31.-én.

Dr. LAUFER ARTHUR s. k.  
igazgató.

Átvizsgáltuk és helyesnek találtuk:

## Az igazgatóság:

PROCHÁZKA JÁNOS s. k. Dr. BALOG SÁNDOR s. k.  
ENGEL GYULA s. k. Dr. LAUFER LIPÓT s. k.

## A felügyelő bizottság:

KNAPP GÉZA s. k. BORCSÁNYI BÉLA s. k.  
KERN OSZKÁR s. k. TAKÁCS SAMU s. k.

## Husvétli פסח של fűszerárut

valamint szilva, Cerees-zsir, csokoládé, bor és szilvórium ez idén is szigorúan elkülönített helyiségben kapható

## Weisz Ignác cégnél

Schulcz papírüzlet mellett

## 26 év óta főnnálló

és a n. é. közönség bizalmát mindig kiérdemlő műtermemben a legkényesebb izlést is kielégíthetem művészi fényképfelvételeimmel.

Műtermemben speciális gyermek, portré és csoport fölvételeken kívül készülnek aquarellek, fényképnagyítások öreg képek után is, vala mint minden, e szakmába vágó munkák. Azonkívül megrendelésre külső felvételeket (interieur, Exterieur) is elvállalok. Villany fölvételeket a késő esti órákban is.

A n. é. közönség párfogását tisztelettel kérem

## Nagy Arthur

Léva, Kálvin palota II. em.

## KINO — APOLLO — MOZI

Hetfőn, ápr. 22-én 1/2 9 óraker  
Kedden, ápr. 23-án 1/2 6 és 1/2 9 óraker  
Sláger film!

## Halottak vára

Dráma 11 felvonásban.

FÜSZEREPEN: Ronald Colmann.

## Radio Central Kern

ALAPITTATOTT 1881.

L É V Á N.

TELEFON SZÁM 14.

Az első, legrégebb elektrotechnikai, műszaki  
— és RADIO SZAKÜZLET. —

Szakszerű Akkumulátor töltő állomás.

## Mindenkinek lehet radioja!

Elsőrendű TELEFUNKEN radiokészülékek már 100.— korona havi részletfizetésre kaphatók!

Ujdonság! Philips 3 lámpás amatőr radio építőszekrény, az összes prima alkatrészekkel, radiolámpákkal komplett K 815-Minden laikus egy óra alatt összeállíthatja radio készülékét.

TUNGSRAM radiok közvetlen gyári képviselete ezen készülékeknel

## az antennát ingyen szereljük!

Radio készülékeinket bárhol díjmentesen bemutatjuk.

Amatőröknek a legmodernebb alkatrészeket dacára a most beállott áremelkedéseknek amíg a készlet tart még a régi olcsóbb eredeti gyári árban hozzuk forgalomba!

Kristály detektorok, radiolámpák, hangszórók, fejhallgatók, hálózatba kapcsolható anódpótlók és mindentéle gyártmányu kipróbált, csakis megbízható radio készülékek nagy választékban és a legolcsóbban kaphatók!

Ha megbízható szerelést kíván és tökéletes radiot óhajt vásárolni forduljon bizalommal

Kern Testvérek áruházához.

**„SYENIT”** *Aszbeszt-*  
*pala.* *Gyár:*  
*Púchov-Kočkovce*  
*Szlovenszko.*

Allandó raktár Levice és környéke részére **Szauer Izidor és Mór**, fakereskedő és építkezési vállalat cégnél, **Levice**.  
Allandó raktár Párkány és vidéke részére Dr. **Leimödörfer Pál mérnök**, fakereskedés és építkezési vállalat cégnél **Párkány**.

**Ha tájékozva akar lenni** a legmodernebb divatcikkek felől  
akkor keresse fel  
**GERTLER FÜLÖP** divatáru üzletét, **LÉVÁN**.

Allandó nagy raktár:

Női ruhákban, Blusok, Gyermek és Bakfis ruhák, Jumperek, kötött kabátok, női és férfi harisnya, valamint ERCO gyártmányú férfi fehérenemű, nyakkendők és nagy raktár férfi PESCHL kalapokban. — Bébé kelengyék minden minőségben.

**Szolid és pontos kiszolgálás!**



**NŐI- ÉS ÚRI KALAPKÜLÖNLEGESSÉGEK**  
**FRASCH JÓZSEF ÉS FIA, STEFANIK (TELEKY) U. 10.**  
SPECIALIS KALAPÜZLETÉBEN.

Női kalapoknak legolcsóbb beszerzési forrása  
eredeti gyári áron.

Régi kalapok ujjá festése és átalakítása modern  
formákra szakmühelyünkben.

Nagy választék legfinomabb tavaszi és nyári úri  
kalapokban: Borsalino antica casa, Angol (Hartley &  
Boedeker), Német (Mayser), Vimenet (Belga), Hüffel,  
valamint az összes belföldi gyártmányok.

**Figyelje kirakatainkat!**

**VÁRADY GYULA**  
MŰ- ÉS GÉPLAKATOS  
LÉVA, LÁSZLÓ UTCA 14.

Fürdőszobák, vízvezetékek, szivattyúk,  
felszerelése és javítása.

Hídmérlegek felszerelése, mérlegek és  
súlyok javítása.

Vaskapuk, rácsok és a lakatosiparhoz  
tartozó egyéb vas konstrukciók készítése  
és javítása.

**Speciális autogén hegesztés**

Öntöttvas alkatrészek és alumínium  
alkatrészek hegesztése.

— *Hová megy szomszédasszony?*

— *Én LACHKY ELEK fűszer és csemegeüzletébe  
megyek, ahol a Dr. Mautner féle „Mira“ szappan-  
pelyhet árusítják. A „MIRA“ Csodaszappanpelyhely  
dörzsölés nélkül mos szövetet, selymet, fehér és tarka  
vászoneműt. Én megpróbáltam és soha többet mást  
nem fogok használni.*

**Férfi szövet ujdonságok!**

**HOLZMANN ERNŐ**

úri, női és gyermek divatruházában Levice—Léva (Salvátor gyógyszertárral szemben)

**Olcsó árak!!!**

Nagy választék: férflingek, nyakkendők, kalapok,  
sapkák, férfi-, női- és gyermek harisnyák, szabó  
kellékek és mindennemű divatcikkekben.

Szövet, selyem, bársony, bélés és mosóárukat beszerzési árban kiárusítom